

Kolbuszowa, 2015-10-13

RIG-7012.2.2015

**Gmina Kolbuszowa  
ul. Obrońców Pokoju 21  
36-100 Kolbuszowa**

**Dotyczy:** Odprowadzenie wód deszczowych

Urząd Miejski w Kolbuszowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002 w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki (Dz. U. nr 75 poz. 690), Rozporządzeniem Ministra Ochrony Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. 212 poz. 1799) w oparciu o ustawę z dnia 07 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. Nr 72, poz. 747) wyraża zgodę na odprowadzenie do gminnej kanalizacji deszczowej wód deszczowych i roztopowych z przebudowywanego budynku Muzeum Regionalnego na potrzeby Centrum Edukacji Regionalnej w Kolbuszowej oraz budynku Zakładu Usług Komunalnych w Kolbuszowej (wraz z placami, chodnikami i terenem zielonym) zlokalizowanych na działkach nr 1310/3, 1310/5, 1310/4 przy ul. Piekarskiej w Kolbuszowej w ilości ok 3 m<sup>3</sup>/d.

*Warunki techniczne włączenia do kanalizacji deszczowej są następujące:*

**1. Miejsce włączenia:**

Ustala się następujące możliwości włączenia do istniejącej kanalizacji deszczowej.

- a.) Istniejący po zachodniej stronie budynku Muzeum Regionalnego boczny kanał deszczowy Ø 250 (wraz ze studniami rewizyjnymi) kolektora głównego w ul. Piekarskiej zlokalizowany na działkach nr ewid. 1310/3 i 1310/1
- b.) Istniejący po wschodniej stronie budynku Muzeum Regionalnego przyłącz kanalizacji deszczowej Ø 200 kolektora głównego w ul. Piekarskiej zlokalizowany na działce o nr ewid. 1310/1
- c.) Istniejąca studzienka rewizyjna w ul. Piekarskiej na kolektorze deszczowym o rzędnych 203,15/201,69. Włączenie poprzez wywiercenie otworu nad kinetą w

Osoba do kontaktu: Piotr Kotuła – tel. - 17 2271333

w/w studzience z zastosowaniem połączeń szczelnych. Miejsce włączenia oznaczono na załączonej mapie.

2. Ze względu na lokalizację miejsca włączenia w drodze gminnej, (ul. Piekarska) w przypadku opisanym w punkcie 1 c) wymagane jest uzyskanie zgody od Urzędu Miejskiego w Kolbuszowej (Referat Gospodarki Komunalnej i Budownictwa p. nr 26) na wejście w teren i umieszczenie kanalizacji deszczowej w pasie drogowym
3. Należy rozważyć zaprojektowanie drenażu odwadniającego ściany fundamentowe budynku Muzeum Regionalnego wraz ze zmianą ukształtowania terenu w celu „odcięcia” budynku od naporu wód powierzchniowych i gruntowych wpływających niekorzystnie na stan techniczny budynku.
4. Dopuszcza się wykonanie kanalizacji deszczowej grawitacyjnej z rur o sztywności obwodowej min. SN8, o ściankach wewnętrznych odpornych na ścieranie, gładkich, gwarantujących pełną szczelność, takich jak:
  - rury PVC-U lite;
  - rury strukturalne z jednorodnego PP o ścianach obustronnie gładkich, z wydłużonym kielichem;
  - rury PE-HD,
  - rury betonowe (żelbetowe) typu WIPRO.
5. W projektowaniu trasy zachowywać, w miarę możliwości, prowadzenie równoległe i prostopadłe do granic działek, innego uzbrojenia, dróg i budynków.
6. Na kanalizacji deszczowej zaleca się zastosować studnie betonowe prefabrykowane z dennicą i kinetą wykonane metodą „odwóconego dna” (wskazane zastosowanie wkładki z tworzyw sztucznych). Na kanalizacji deszczowej o przekrojach mniejszych niż DN 400 dopuszcza się w uzasadnionych przypadkach stosowanie studzienek z tworzyw sztucznych o średnicach od Ø400 mm do Ø600 mm (średnicę studni uzależnić od głębokości posadowienia zgodnie ze stosowaną normą PN-EN).
7. Do projektowanej kanalizacji j/w nie mogą być odprowadzane ścieki socjalno-bytowe i przemysłowe.

8. Wody opadowe i roztopowe ujęte w system kanalizacyjny, pochodzące z zanieczyszczonej powierzchni szczelnej terenów powinny być oczyszczone tak aby nie zawierały substancji zanieczyszczających w ilościach przekraczających 100 mg/l zawiesin ogólnych oraz 15 mg/l substancji ropopochodnych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 24.07.2006 w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137 poz. 984).
9. Inwestor zobowiązany jest uzyskać obowiązujące dokumenty formalno-prawne budowy przyłączy kd.
10. Wszystkie materiały i armatura użyta do budowy powinny posiadać odpowiednie atesty, cechy producenta, certyfikaty, świadectwa zgodności i dopuszczenia.
11. Wykonany projekt budowlany uzgodnić w Urzędzie Miejskim w Kolbuszowej ul. Obrońców Pokoju 21 pok. 23.
12. Wykonawstwo należy powierzyć firmie lub osobie posiadającej stosowne uprawnienia – zgodnie z prawem budowlanym. Włączenie wykonanych odcinków sieci i przyłączy kd do sieci kanalizacji ogólnospławnej podlega odbiorowi przez Urząd Miejski.
13. Za zapewnienie niezawodnego działania posiadanych odcinków sieci i przyłączy kd odpowiada właściciel posesji na której się one znajdują.
14. Ważność niniejszych warunków wynosi 24 miesiące.

BURMISTRZ KOLBUSZOWEJ

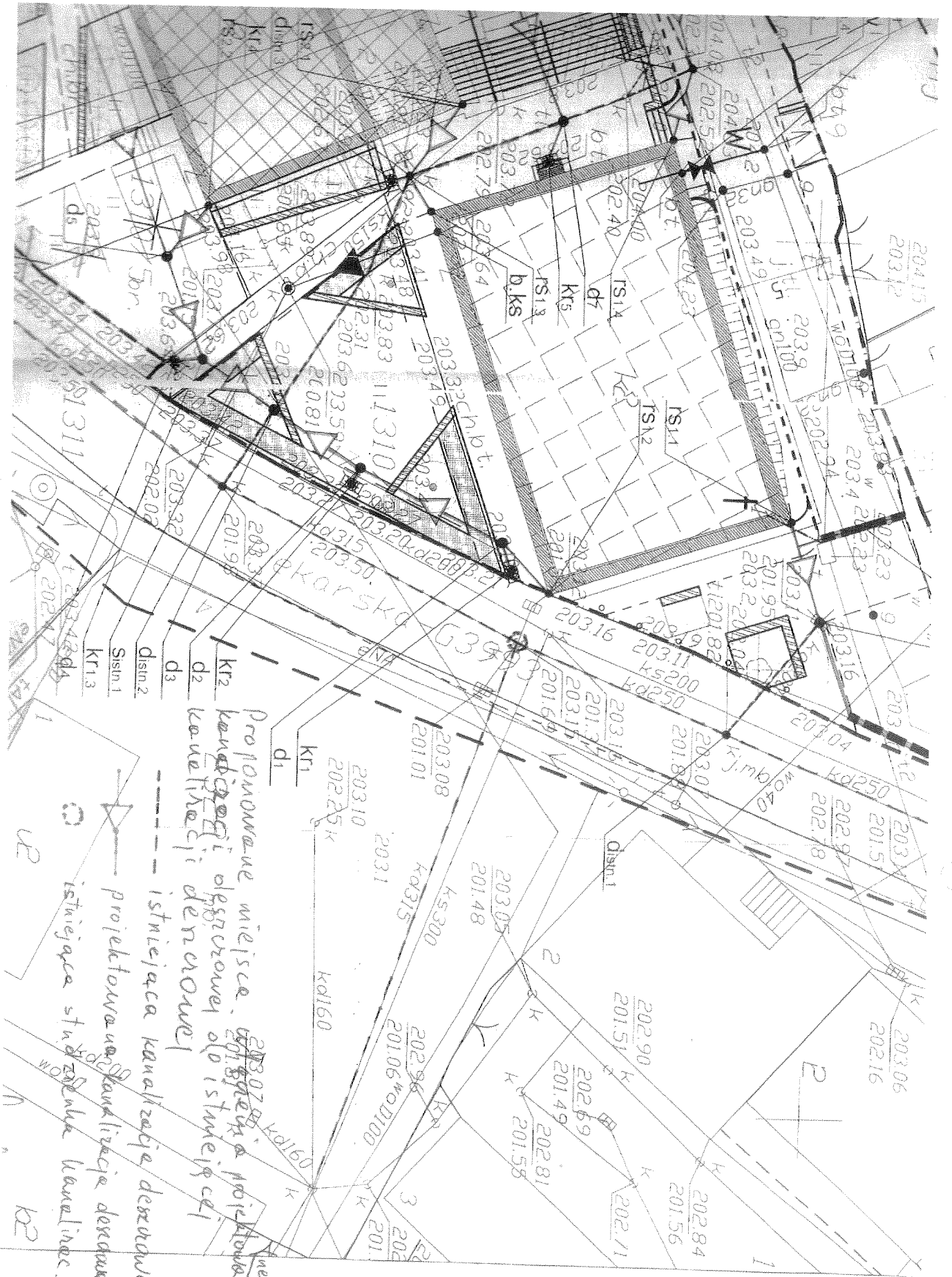
  
Jan Zuba

Otrzymują:

- Micek Michał – Pełnomocnik (Projektant)  
ul. Partyzantów 9  
36-100 Kolbuszowa  
- a/a

Osoba do kontaktu: Piotr Kotuła – tel. - 17 2271333





Proponowane miejsce  
 kanalizacji  
 istniejąca kanalizacja  
 istniejąca studzienka kanalizacyjna

DS-350/110WK-2/2015

**ZAKŁAD WODNO-KANALIZACYJNY**  
ul. Piłsudskiego 111A, 38-100 Kolbuszowa  
tel./fax 017 22 75 227  
zwk.kolbuszowa@neostrada.pl  
NIP 814-14-04-608, REGON 690491851  
85 Kolbuszowa 80 9180 0000 2001 0001 9821 0001

Kolbuszowa, dn. 31. 07. 2015 r.

**Gmina Kolbuszowa**  
ul. Obrońców Pokoju 21  
36-100 Kolbuszowa

**Dotyczy:** A. Zapewnienie dostawy wody do budynku Muzeum Regionalnego – projektowana przebudowa na potrzeby Centrum Edukacji Regionalnej, istniejącego w Kolbuszowej, na dz. nr ewid. 1310/3 + 1310/4 + 1310/5 oraz warunki techniczne podłączenia do istniejącej sieci wodociągowej.  
B. Zapewnienie odbioru ścieków socjalno - bytowych z budynku j/w oraz warunki techniczne podłączenia do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

W odpowiedzi na wniosek z 16. 07. 2015 r., w oparciu o Ustawę z dn. 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (tekst jednolity: Dz. U. poz. 139. 2015), Regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków przez Zakład Wodno – Kanalizacyjny w Kolbuszowej (Dziennik Urzędowy Województwa Podkarpackiego Nr 7/06, poz. 105),

Zakład Wodno - Kanalizacyjny w Kolbuszowej zapewnia dostawę wody z istniejącej sieci wodociągowej, oraz odbiór ścieków sanitarnych do istniejącej zbiorczej gminnej kanalizacji sanitarnej, w ilości zgodnej z wnioskiem tj: 5,0 m<sup>3</sup>/m-c - po zaprojektowaniu i wykonaniu staraniem Wnioskodawcy stosownych przyłączy: wodociągowego i kanalizacyjnego;

na cele: socjalno - bytowe

dla: budynek Muzeum Regionalnego, projektowana przebudowa na potrzeby Centrum Edukacji Region.  
położony: w Kolbuszowej - działka nr ewid. 1310/3 + 1310/4 + 1310/5

**Warunki ogólne przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej i wykonania przyłączy są następujące:**

1. Uzyskać, na podstawie aktualnego stanu prawnego nieruchomości, wynikające z przebiegu trasy przyłączy przez kolejne działki stosowne zgody, w formie pisemnej umowy c-p. oraz wymagane decyzje administracyjne.
2. Zaprojektować, z uwzględnieniem postanowień zawartych umów i decyzji indywidualny przyłącz wodociągowy, zakończony w budynku projektowanym – w pomieszczeniu ogrzewanym, lub w studzienice wodomierzowej, oraz przyłącz kanalizacyjny do studzienki rewizyjnej na działce wnioskodawcy - przy jej granicy.
3. Wykonany projekt uzgodnić zgodnie z wymaganiami obowiązujących przepisów oraz w ZW-K Kolbuszowa - w zakresie rozwiązania włączeń do sieci i układu pomiarowego (kompletny projekt), oraz branżowo w zakresie skrzyżowań i zbliżeń do urządzeń podziemnych oraz nadziemnych.
4. Uzyskać odpowiednie dokumenty prawne budowy. Niniejsze warunki nie legitymizują wykonania przyłączy, w działkach sąsiednich oraz w gruntach do których nie posiada się prawa dysponowania. Ewentualne umieszczenie w pasie drogowym urządzeń podziemnych uzgodnić z właścicielem lub zarządcą.
5. Wykonawstwo należy powierzyć firmie/osobie posiadającej stosowne uprawnienia - zgodnie z prawem budowlanym.
6. Przyłącz wodociągowy - do zaworu głównego za wodomierzem (po wykonaniu i odbiorach technicznych) można przekazać do eksploatacji ZW-K Kolbuszowa w celu świadczenia dostawy wody – w zakresie niezbędnym do realizacji usługi, wraz z: wnioskiem o zawarcie umowy i zamontowanie wodomierza, inwentaryzacją geodezyjną powykonawczą, protokołem odbioru technicznego podpisanym przez uprawnionego wykonawcę oraz oświadczeniem kierownika budowy. Dokumenty formalno - prawne budowy są wymagane do wglądu przy odbiorach.
7. Zakres rzeczowy odbioru i przekazania do eksploatacji przyłącza kanalizacyjnego określają oddzielne przepisy. Miejszem rozdziału kompetencji stron i kontroli stanu będzie granica działki odbiorcy usług, pierwsza dostępna studzienka przy granicy działki - jeżeli była wykonywana na nowym kanale grawitacyjnym, sanitarnym - będącym przedmiotem pełnego odbioru, granica działki lub studzienka na kanale gminnym.
8. Zakres eksploatacji przyłączy określony będzie w umowie. Warunkiem odbioru i przekazania oraz zawarcia umowy jest także uzyskanie uzgodnień (protokołów odbioru) od wszystkich użytkowników uzbrojenia, z którymi krzyżuje się lub zbliża wykonany rurociąg.
9. Okres od wykonania przyłączy do zawarcia umowy nie powinien być dłuższy niż 3 m-ce.
10. Właścicielem przyłączy wodociągowego i kanalizacyjnego będzie Odbiorca.

**Warunki techniczne włączenia do sieci wodociągowej są następujące:**

11. Miejsce włączenia: Sieć wodociągowa  $\phi$  110 PVC znajdująca się na północ od budynku Inwestora, w miejscu (zakresie) zaznaczonym jako „W”. „Wcinę” do istniejącego rurociągu wykonać przez nawiercenie. Rzędna linii ciśnień w punkcie włączenia, dla rozbiórki śr. wynosi:  $H_{min} = 239,0$  m n.p.m.
12. Sposób wykonania: Wykonać indywidualny przyłącz wodociągowy do planowanego budynku. Włączenie do istn. wodociągu wykonać przez zabudowanie na istn. rurociągu  $\phi$  110 PVC opaski żeliwnej skręconej śrubami nierdzewnymi i zintegrowanej na odejściu do budynku z zasuwą gwintowaną (dobrej klasy) o średnicy nominalnej rury przyłącza, połączeniach gwintowanych, z uszczelnieniem miękkim, z obudową i skrzynką uliczną typ 270 mm obetonowaną do poziomu terenu. Przyłącz wykonać z rur, armatury i kształtek posiadających atest PZH, stosowania do wody pitnej i aprobaty techniczne, na ciśnienie minimalne min. 1,00 MPa. Zakład Wodno - Kanalizacyjny preferuje, ze względów eksploatacyjnych, rury z PE o zalecanym szeregu: SDR11, o połączeniach zgrzewanych. Połączenie rury przyłącza z zasuwą domową i zestawem wodomierzowym wykonać jako rozłączne – za pomocą złączek typu POLYRAC. W projektowaniu trasy przyłączy zachowywać, w miarę możliwości, prowadzenie równoległe i prostopadłe do granic działek, innego uzbrojenia, dróg i budynków z zachowaniem pasa dostępu do eksploatacji. Teren nad siecią istniejącą i przyłączem nie może być trwale utwardzony (lub nawierzchnia utwardzona powinna być rozbierna). Zachować należy także odległość bezpieczną (min. 2,0 m) przyłącza od każdego budynku, wymaganą od granic, innego obiektu budowlanego (urządzeń), w prowadzeniu równoległym i skrzyżowaniu, oraz min. 0,4 m poniżej strefy przemarzania, głębokość posadowienia oraz odpowiedni pas dostępu eksploatacyjnego. Wodociąg (przyłącz) do zestawu wodomierzowego, musi być wykonany z nowych materiałów oraz podlegać pełnemu odbiorowi technicznemu przez przedstawiciela Zakładu. Odcinek wprowadzenia do budynku (podejście pod zestaw wodomierzowy) zaprojektować i wykonać w sposób uniemożliwiający jego uszkodzenie. Przekroczenie ściany lub ławy fundamentowej wykonać w uszczelnionej rurze osłonowej z PE, wyprowadzonej do poziomu posadzki. Rurę ochronną zastosować także w przypadku gdy przyłącz znajduje się pod zewnętrznymi schodami itp. Przy doborze średnicy przyłącza uwzględnić przyszłościową zabudowę (w tym zwiększony rozbiór) na dz. Inwestora. Lokalizacja zasuwy w miejscu włączenia, skrzynki ulicznej ewentualnej dodatkowej obudowanej zasuwy na długim odcinku domowym powinna umożliwiać stały dostęp do prowadzenia eksploatacji. Nad ułożonym przyłączem zastosować niebieską taśmę znakującą z przewodem trasującym.
13. Przekroczenia drogi, kanalizacji lokalnej, melioracji i innych urządzeń podziemnych, wykonać w rurach ochronnych, oraz na warunkach zarządcy (właściciela) urządzenia.
14. Przyłącz zakończyć zestawem wodomierzowym – z wodomierzem o średnicy max.  $\phi$  20 mm zamontowanym poziomo, w konsoli z zachowaniem klasy metrologicznej min. R100, zgodnie z obowiązującymi przepisami; w nowej i szczelnej studzienice wodomierzowej (np. małogabarytowej) lub w wydzielonym pomieszczeniu budynku, jeżeli zostanie w nim zapewniona w sposób ciągły dodatnia (min. + 5°C) temperatura od momentu uruchomienia przyłącza. Za zestawem wodomierzowym zastosować atestowany, antyskażeniowy separator przepływów zwrotnych odpowiedniej klasy – dobrany zgodnie z wymogami PN, zabudowany w zestawie (lub urządzenie równoważne). W przypadku, gdy do zasilania nieruchomości wykorzystywane są dwa różne źródła wody, instalacje wewnętrzne służące do tego celu muszą być rozdzielone trwale.
15. Wewnętrzne instalacje w budynkach i rury przyłącza wodociągowego za zestawem wodomierzowym wykonać zgodnie z PN-92/B-01706 oraz PN-92/B 01706/Az 1:1999 i normami związanymi. Zaleca się, aby zawory przeletowe w zestawie wodomierzowym były kulowe – dobrej klasy. Przyłącz wodociągowy, poza studzienką wodomierzową, lub zamiennie instalacja wewnętrzna poza zaworem za wodomierzem głównym nie podlega technicznemu przekazaniu do eksploatacji.
16. Wykonany przyłącz należy przepłukać i zdezynfekować. Dobrą jakość wody potwierdzić badaniami laboratoryjnymi. Trasę wodociągu i uzbrojenia należy oznakować. Do oznakowania lokalizacji każdej zasuwy domowej zastosować tabliczkę z tworzywa z wymiennymi cyframi.
17. Zakład wymaga udziału swojego przedstawiciela przy odbiorach technicznych robót, w zakresie objętym przekazaniem do eksploatacji - zgodnie warunkami niniejszymi warunkami technicznymi.
18. Włączenie odebranego odcinka wodociągu (przyłącza) do istniejącego wodociągu wykonać w uzgodnieniu i pod nadzorem ZW-K Kolbuszowa. O planowanych robotach powiadomić Zakład z kilkudniowym wyprzedzeniem w celu uzgodnienia sposobu wykonania oraz ewentualnych ogłoszeń.

**Warunki techniczne włączenia do sieci kanalizacyjnej są następujące:**

Zakład Wodno - Kanalizacyjny w Kolbuszowej zobowiązuje się przyjąć do urządzeń zbiorczych ścieki socjalno-bytowe odpowiadające warunkom Ustawy j/w, z wykorzystaniem istniejącego przyłącza kanalizacyjnego po jego przebudowie.

19. Miejsce włączenia: Kanał sanitarny z rur  $\phi$  200 PVC znajdujący się w ul. Piekarskiej, na południe od budynku Inwestora. Włączenie wykonać do istniejącej studzienki rewizyjnej o rzędnych: 203,32/202,02 m n.p.m., w sposób zgodny technologicznie z istniejącymi urządzeniami kanalizacyjnymi, na poziomie istniejącego nawiercenia (jego dno znajduje się ok. 1,1 m poniżej poziomu jezdni), wykorzystując istniejący, znajdujący się pod jezdnią, odcinek z rur i kształtek PVC. Połączenie musi być szczelne. Do projektowanego odcinka kanału przełączyć wszystkie istniejące i czynne odprowadzenia (te które do tej pory były włączane i wykorzystywane). Istniejący zbiornik gnilny zastąpić betonową studzienką rewizyjną.
20. Projektowany przyłącz kanalizacyjny (przykanalik sanitarny) wykonać jako grawitacyjny ze spadkiem min. 1,5%, z rur gwarantujących pełną szczelność o średnicy nominalnej minimum  $\phi$  150 mm, posiadających wymagane atesty i aprobaty, w przypadku rur PVC - zgodnych z PN. Przy projektowaniu i wykonawstwie należy zachować zgodność technologii projekt. przykanalika z siecią - w zakresie zastosowanych materiałów i połączeń. Przy doborze średnicy uwzględnić możliwość przyszłościowej zabudowy (zwiększonego zrzutu ścieków socjalno - bytowych) z działki/ek Inwestora. Studzienki rewizyjne zlokalizowane na przyłączy (na każdej zmianie kierunku), w zakresie podlegającym odbiorowi technicznemu wykonać z tworzywa, z rurą trzonową o średnicy min. 400 mm, pokrywami żeliwnymi, drogowymi min. 25 t. i zmontować w taki sposób aby zapewniona była pełna współpraca trzonu studzienki z teleskopem. W projektowaniu trasy zachowywać, w miarę możliwości, prowadzenie równoległe i prostopadłe do granic, innego uzbrojenia, dróg itp., z zachowaniem pasa dostępu do eksploatacji. Zachować także odległość bezpieczną (min. 2,0 m) przyłącza od każdego budynku i obiektu budowlanego, oraz wymaganą głębokość posadowienia (jeżeli to możliwe taką aby rura przyłącza znajdowała się poniżej normowej strefy przemarzania - lub zastosować skuteczne ocieplenie).
21. Instalację kanalizacyjną w budynku i przyłącz sanitarny wykonać zgodnie z PN-92/B-01707, zachowując wymagane spadki, odpowiednie średnice i wykonując system wywietrzania z wyprowadzeniem na zewnątrz oraz w razie konieczności stosując skuteczne zabezpieczenie przed cofnięciem ścieków sanitarnych, gdyż kolektor może okresowo pracować pod ciśnieniem. Teren nad siecią istniejącą i przyłączem kanalizacyjnym w zakresie przekazania do eksploatacji nie może być trwale utwardzony (lub nawierzchnia utwardzona powinna być rozbierna). Instalacja wewnętrzna, powyżej studzienki będącej miejscem kontroli i rozdziału kompetencji stron, nie podlega przekazaniu do eksploatacji.
22. Do projektowanego przykanalika, studzienek rewizyjnych j/w i instalacji wewnętrznej nie mogą być odprowadzane ścieki przemysłowe, deszczowe lub drenażowe. Odprowadzane ścieki socjalno - bytowe nie mogą niekorzystnie oddziaływać na urządzenia i technologie mechaniczno - biologicznego oczyszczania ścieków.

**Inne warunki:**

23. Ważność niniejszego zapewnienia i warunków wynosi 24 miesiące.

**Zakład ponadto zaleca:**

- 24.1. Wymianę wszystkich przyłączy wodociągowych oraz zasuw domowych z obudową i skrzynką uliczną znajdujących się pod drogą dojazdową i parkingami. Wszystkie połączenia skręcane wykonać z wykorzystaniem śrub i nakrętek ze stali nierdzewnej.
- 24.2. Wymianę kanalizacji ogólnospławnej znajdującej się w drodze dojazdowej i parkingu.

Otrzymują: 1. Adresat  
2. DS a/a.

DYREKTOR  
*[Podpis]*  
mgr inż. Krzysztof Skowron

**INFORMACJA:**

Wykaz dokumentów niezbędnych dla Dostawcy, przy uzgodnieniu projektu przyłącza wodociągowego, kanalizacyjnego:

- kserokopia projektu budowlanego lub wykonawczego przyłącza wodociągowego, kanalizacyjnego.

